

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ингушский государственный университет»

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Б1.О.18 «ОСНОВЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ»

Направление подготовки (бакалавриат)
45.03.01 Филология

Направленность (профиль подготовки)
«Зарубежная филология. Английский язык и литература»

Квалификация выпускника
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Фонд оценочных
средств разработан

Доцент, к.пед.н. кафедры «ИЯ и МКК» Плиева А.О.

*(подпись) Ф.И.О., должность, ученая степень, ученое
звание*

Рекомендована к утверждению на заседании кафедры
«Иностранные языки и межкультурная коммуникация»

протокол заседания
от 21.05. 2024 г. № 9

Зав. кафедрой Евлоева З.И. _____

Магас, 2024г.

ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ, ФОРМИРУЕМЫХ ДИСЦИПЛИНОЙ
Основы межкультурной коммуникации

Код компетенции	Наименование компетенции	Индикатор достижения компетенции	В результате освоения дисциплины обучающийся должен
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1. Интерпретирует историю России в контексте мирового исторического развития;	<p>- знать особенности социальной организации общества, специфику менталитета, аксиосферы и мировоззрения культур России, Запада;</p> <p>- уметь достигать эффективности коммуникации; использовать общие коды (вербальные или невербальные);</p> <p>- владеть способностью преодолевать стереотипы.</p>
		УК-5.2. Учитывает при социальном и профессиональном общении историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения;	<p>- знать особенности представлений культур друг о друге с учетом наличия общего ценностного контекста, этностерео и гетеростереотипов, формируемых информационной средой (история, философия, художественная культура, мультимедиа, личный опыт);</p> <p>- уметь преодолевать культурный барьер, воспринимая межкультурные различия избегать предубеждений и настраиваться на совместные действия с представителями других культур;</p> <p>- владеть творческим отношением к процессу коммуникации.</p>

		УК-5.3. Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.	<ul style="list-style-type: none"> - знать основы теории коммуникации, проблемы культурной идентичности и межкультурных контактов; - уметь сохраняя национальную идентичность, избегать этноцентризма; соблюдать нормы этикета, моральные и культурные нормы; - владеть способностью использовать набор коммуникативных средств и делать их правильный выбор в зависимости от ситуации общения.
ОПК-2	Способен использовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации	1.1_Б.ОПК-2 Знает основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии.	<ul style="list-style-type: none"> - знать основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации; - уметь применять концепции, разрабатываемые в языкознании, для анализа языковых процессов, текстов, разных видов коммуникации; - владеть разнообразными методиками анализа языковых процессов, текстов, разных видов коммуникации.
		2.1_Б.ОПК-2 Анализирует типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.	<ul style="list-style-type: none"> - знать методику лингвистического анализа единиц и структур различных уровней; - уметь анализировать типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации, осуществлять интерпретацию текстов различных типов - владеть понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания, теории основного изучаемого языка.

		<p>4.1_Б.ОПК-2 Соотносит лингвистические концепции в области истории и теории основного изучаемого языка.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - знать положения и концепции сопоставительной семантики и грамматики и сравнительного языкознания; - уметь оперировать основными положениями и терминами общей теории языка, теории и истории основного изучаемого языка (сопоставлять их, выявлять тенденции развития, видеть сферу применения к явлениям основного изучаемого языка и родственных ему языков); - владеть теоретическими основами лингвистического анализа текста (и дискурса); методами и приемами работы с
ПК- 1	<p>Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p>	<p>1.1_Б.ПК-1 Владеет методикой научного анализа.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - знать различные методы и приёмы лингвистического исследования, в том числе и с применением современных цифровых технологий; - уметь комплексно описывать лексический и грамматический строй английского и русского языков с использованием необходимого терминологического аппарата; - владеть понятийным аппаратом изучаемых дисциплин.
		<p>2.1_Б.ПК-1 Применяет полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - знать особенности лексических и грамматических средств, используемых в различных типах дискурса в синхронии и диахронии; - уметь анализировать эмпирический материал с использованием методов общего лингвистического анализа для предупреждения межъязыковой интерференции; - владеть навыками сопоставления и противопоставления, синтеза и анализа языковых фактов различных уровней

			английского и русского языков.
		3.1_Б.ПК-1 Ведет научно-исследовательскую деятельность в области филологии.	<p>- знать основные положения истории развития и современного состояния лексической и грамматической систем английского языка;</p> <p>- уметь выделять главные направления современного сравнительно-сопоставительного анализа лингвистических явлений;</p> <p>-владеть навыками сопоставления и противопоставления, синтеза и анализа языковых фактов различных уровней английского и русского языков. научной литературой на уровне целенаправленного поиска и сопоставления научной информации.</p>

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ С УКАЗАНИЕМ ВИДОВ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ И ФОРМИРУЕМЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Вид оценочного средства
1	Тема 1. История развития теории межкультурной коммуникации.	УК-5, ОПК-2, ПК-1	Вопросы для обсуждения, тесты, упражнения к практическим занятиям
2	Тема 2. Теория коммуникации: основные понятия, объект и предмет, междисциплинарный характер	УК-5, ОПК-2, ПК-1	Вопросы для обсуждения, тесты, упражнения к практическим занятиям
3	Тема 3. Коммуникационный процесс.	УК-5, ОПК-2, ПК-1	Вопросы для обсуждения, тесты, упражнения к практическим занятиям
4	Тема 4. Культура и межкультурная коммуникация	УК-5, ОПК-2, ПК-1	Вопросы для обсуждения,

			тесты, упражнения к практическим занятиям
5	Тема 5. Контекст межкультурной коммуникации	УК-5, ПК-1	ОПК-2, Вопросы для обсуждения, тесты, упражнения к практическим занятиям
6	Тема 6. Диалог культур	УК-5, ПК-1	ОПК-2, Вопросы для обсуждения, тесты, упражнения к практическим занятиям
7	Тема 7. Конфликт культур	УК-5, ПК-1	ОПК-2, Вопросы для обсуждения, тесты, упражнения к практическим занятиям
8	Тема 8. Виды межкультурной коммуникации: вербальная коммуникация	УК-5, ПК-1	ОПК-2, Вопросы для обсуждения, тесты, упражнения к практическим занятиям
9	Тема 9. Виды межкультурной коммуникации: невербальная и паравербальная коммуникации	УК-5, ПК-1	ОПК-2, Вопросы для обсуждения, тесты, упражнения к практическим занятиям

Вопросы к зачету
по дисциплине **Основы межкультурной коммуникации**

1. Реальная картина мира.
2. Культурная (понятийная) картина мира.
3. Соотношении культурной (понятийной, концептуальной) и языковой картин мира.
4. Скрытые трудности речепроизводства и коммуникации.
5. Конфликт между культурными представлениями разных народов.
6. Конфликт культур при заполнении простой анкеты.
7. Эквивалентность слов, понятий, реалий.
8. Символика одних и тех же цветов в разных культурах.
9. Идиоматика языка.
10. Вопросы понимания художественной литературы.
11. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур.
12. Виды социокультурного комментария.
13. Современная Россия через язык и культуру.

14. Современная жизнь в России.
15. Черты характера русских.
16. Язык и национальный характер.
17. Роль лексики и грамматики в формировании личности и национального характера.
18. Формирование личности посредством информативно-регуляторских текстов.
19. Способы реализации функции воздействия в сфере информативно-регуляторской лексики.
20. Понятие идеология.
21. Идеология и менталитет.
22. Россия и Запад: сопоставление идеологий.
23. Политическая корректность, или языковой такт.
24. Межкультурная коммуникация и этические основы вежливости.
25. Роль культурных различий в переговорах с зарубежными партнерами.
26. Стадии международных переговоров.
27. Вербальные помехи в коммуникации.
28. Невербальные компоненты коммуникаций.
29. Различия в коммуникативных стратегиях.
30. Расхождение этикетных норм.
31. Критерии успешности межкультурного общения и пути его оптимизации.

Составитель _____ А.О. Плиева

« ____ » _____ 2024 г.

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если студент уверенно знает предмет, рекомендованную литературу, грамотно излагает основные вопросы, отвечает на дополнительные вопросы, подтверждает излагаемые теоретические положения примерами;

- оценка «не зачтено» ставится, когда студент не усвоил содержание предмета, слабо знает обязательную литературу.

Тесты письменные по дисциплине Основы межкультурной коммуникации

1. Теория межкультурной коммуникации изучает: а) взаимодействие представителей разных профессий;
б) нравственные деформации социальной деятельности;
в) происхождение и сущность этнических конфликтов;
г) проблемы межкультурного общения;
2. Какие концепции лежат в основе современных теорий межкультурной коммуникации:
а) символическая (К. Гирц);
б) коммуникативная (Ю.Хабермас);
в) конвенциональная (Л.Кольберг);
г) все перечисленные.

3. Культурная картина мира формируется на основе: а) менталитета;
- б) общественного настроения;
- в) характера взаимоотношений с другими субъектами взаимодействия; г) официальной идеологии.
4. Инкультурация – это процесс:
- а) освоения культуры, носителем которой является сам индивид; б) принятия другой культуры;
- в) поиска сходных черт разных культур.
5. Культурные ценности - это:
- а) социальные нормы поведения;
- б) то, что значимо для человека и общества; в) эмоциональное отношение человека.
6. Культурная идентичность человека проявляется в:
- а) беспристрастной оценке происходящих событий;
- б) следовании интересам и вкусам окружающих;
- в) терпимости к оценкам и пристрастиям людей;
- г) усвоении культурных ценностей и норм того общества, к которому он принадлежит;
- д) принадлежности индивида к определенной общности людей;
7. Структура межкультурной коммуникации включает:
- а) отношение к природе;
- б) отношение к времени и к пространству; в) отношение к человеку;
- г) отношение к общению;
- д) всё перечисленное.
8. Какая форма аккультурации является оптимальной в межкультурной коммуникации:
- а) ассимиляция;
- б) сепарация;
- в) маргинализация;
- г) интергация.
9. Культурный шок - это:
- а) негативная оценка собственной культуры;
- б) потеря близких;
- в) неприятные ощущения;
- г) конфликт разных культурных норм и ценностных ориентаций в сознании человека.
10. Факторы понимания в межкультурной коммуникации: а) первое впечатление;
- б) привлекательность иной культуры; в) чувство превосходства;
- г) всё перечисленное.

Критерии оценивания тестовых работ

Оценка за контроль ключевых компетенций учащихся производится по пятибалльной системе.

При выполнении заданий ставится отметка: «3» - за 50-70% правильно выполненных заданий,

«4» - за 70-85% правильно выполненных заданий, «5»

- за правильное выполнение более 85% заданий.

Темы рефератов, докладов по дисциплине Основы межкультурной коммуникации

Примерные темы рефератов

1. Проблемы формирования межкультурной толерантности.
2. Механизмы освоения «чужой» культуры в межкультурном взаимодействии.
3. Межкультурная составляющая в деятельности транснациональных корпораций.
4. Формы проявления культурной идентичности в современной России.
5. Влияние культурных различий на способы проведения рекламных кампаний (теория Г. Хофстеде).
6. Стили поведения представителей моноактивных, полиактивных и реактивных культур в современном бизнесе.
7. Стратегии разрешения конфликта в разных национальных культурах.
8. Типология корпоративных культур Ф. Тромпенаарса в изучении кросскультурных конфликтов в многонациональных объединениях.
9. Особенности стилей вербальной коммуникации в «высококонтекстуальных» и «низкоконтекстуальных» культурах.
10. Невербальный компонент в межкультурном общении (хронемика, сенсорика, такесика, проксемика и др.).

Методические рекомендации по написанию, требования к оформлению:

Объем реферата – не менее 8 стр. Обязательно использование не менее 5 отечественных и не менее 3 иностранных источников, опубликованных в последние 10 лет. Обязательно использование электронных баз данных.

Процедура защиты реферата: *выступление с устной презентацией результатов с последующим групповым обсуждением и т.п.*

Критерии оценивания

- ♣ соответствие содержания заявленной теме, отсутствие в тексте отступлений от темы;
- ♣ соответствие целям и задачам дисциплины;
- ♣ постановка проблемы, корректное изложение смысла основных научных идей, их теоретическое обоснование и объяснение;
- ♣ логичность и последовательность в изложении материала;
- ♣ способность к работе с литературными источниками, Интернет-ресурсами, справочной и энциклопедической литературой;
- ♣ объем исследованной литературы и других источников информации;
- ♣ владение иностранными языками, использование иностранных источников;
- ♣ способность к анализу и обобщению информационного материала, степень полноты обзора состояния вопроса;

- ♣ умение извлекать информацию, соответствующую поставленной цели, и перераспределять информацию;
- ♣ навыки планирования и управления временем при выполнении работы;
- ♣ обоснованность выводов;
- ♣ правильность оформления (соответствие стандарту, структурная упорядоченность, ссылки, цитаты, таблицы и т.д.);
- ♣ соблюдение объема, шрифтов, интервалов (соответствие оформления правилам компьютерного набора текста).

Критерии и показатели, используемые при оценивании доклада:

Характеристика	Требования к структуре и оформлению
Продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы	1)сообщение (выступление); 2)вопросы к докладчику; 3)комментарии и замечания к докладчику; обсуждение содержания доклада, его достоинств и недостатков, дополнения и замечания по нему; 4)ответное заключительное слово докладчика; 5)заключение преподавателя

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если работа студента представлена грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения студента обоснована, в работе присутствуют ссылки на мнения известных учёных в данной области. Студент в работе выдвигает современные идеи и трактовки, демонстрирует способность анализировать материал. Владеет навыками работы с текстовыми редакторами и компьютерными программами.;
- оценка «хорошо» выставляется если работа студента представлена грамотным научным языком, имеет чёткую структуру и логику изложения, точка зрения студента обоснована, в работе присутствуют ссылки на мнения ученых в данной области знания, однако, материал представлен с небольшими неточностями в содержании или форме.;
- оценка «удовлетворительно» выставляется если студент выполнил задание, однако не продемонстрировал способность к научному анализу, не высказывал в работе своего мнения, допустил ошибки в логическом обосновании своего ответа;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание, или выполнил его формально, ответил на заданный вопрос, при этом не ссылаясь на мнения учёных, не проявил способность к анализу, то есть в целом цель реферата/презентации не достигнута.

Составитель _____ А.О. Плиева

« ____ » _____ 2024 г.

ФОС к рабочей программе дисциплины «Основы межкультурной коммуникации» составлен в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.08.2020 г. №986, с учетом ОПОП по направлению 45.03.01 Филология, профилю «Зарубежная филология. Английский язык и литература»

ФОС составила:

Доцент, к.пед.н. кафедры «ИЯ и МКК» Плиева А.О.

Программа одобрена на заседании кафедры «Иностранные языки и межкультурная коммуникация»

Протокол № 9 от «21» мая 2024 года

Программа одобрена Учебно-методической комиссией химико-биологического факультета

Протокол № 10 от «22» мая 2024 года